## TECHNOLOGY UNIVERSITY

# FOREIGN LANGUAGE CENTER IN WROCLAW

**SUBJECT CARDS** 

GERMAN LANGUAGE

SUPPLEMENTARY OFFER

2015/2016

THE DEPARTMENT FOR FOREIGN LANGUAGES SUBJECT CARD		
,,	Foreign language"	
Name in Polish Język niemiecki w środowisku pracy, poziom A2		
Name in English German language in the workplace, Level A2		
Main field of study (if applicable) -		
Specialization (if applicable)	-	
Level and form of studies	2 <sup>nd</sup> level, full time	
Kind of subject	university- wide	
Subject code	JZL100422C	

	Classes
Number of hours of organized classes at	30
University (ZZU)	
Number of hours of total student work	60
load (CNPS)	
Form of crediting	Crediting with grade
Number of ECTS points	2
<b>Including number of ECTS points for</b>	2
practical (P) classes	
<b>Including number of ECTS points for</b>	1
direct teacher-student contact (BK) classes	

Level A1 in German according to the Common European Framework of Reference for Languages.

- **C1.** Developing of communicative skills in typical work-related situations, by expanding the range of linguistic means (vocabulary and grammar)
- C2. Continuous development of linguistic skills (listening, reading, writing and speaking)
- **C3.** Broadening of inter cultural knowledge.
- **C4.** Preparation for independent learning of German language

SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS			
RELATING TO KNOWLEDGE			
PEK_W01	PEK_W01 The student possesses appropriate for the level linguistic knowledge concerning work-related issues, and inter cultural knowledge enabling basic communication in German.		
	RELATING TO SKILLS		
PEK_U01	The student understands simple oral statements (monologues, dialogues) concerning work-related events, distinguishes key information in simple messages e.g. railway station, airport, department store.		
PEK_U02	The student comprehends relatively simple descriptions of work-related situations (e.g. descriptions of people, things, places, journeys), is able to find necessary		

	information in the text (tourist folders, timetables, menu).
PEK_U03	The student, in a manner appropriate to the level, talks about him/herself, about other people and familiar things (e.g. company, university, city), about past events (e.g. spending the weekend, day at work), about their plans (e.g. holiday, career plans) and can participate in conversation (dialogue) on familiar topics.
PEK_U04	The student is able to provide brief information on work-related matters, keeping the sequence of events (e.g. CV), write down important information (e.g. on their activities at the workplace) and fill in a non-complex questionnaire.
	RELATING TO SOCIAL COMPETENCES
PEK_K01	The student has the ability to learn with the use of specific techniques (e.g. focusing on core information, collaborating effectively when working in pairs or groups, being able to use available materials for self-study, being able to use new technologies), sees the relationships and differences between his/her own and foreign culture.

PROGRAMME CONTENT		
Classes		Number of
		hours
Cs 1	Introducing.	2
	Revision of basic grammar and lexical structures.	
Cs 2-3	Studies. Description of the majors, departments, daily schedule	4
	at university.	
	Dependant clauses with dass, weil, ob	
Cs 4	CV.	2
	Past Tense Präteritum	
Cs 5	Work, jobs, activities, career and vocational training plans.	2
	Revision of Modal Verbs	
Cs 6-8	Day at work, a previous day, completed vocational trainings.	6
	Past Tense Perfekt	
Cs 9	Company, placement of rooms and objects.	2
	Prepositions with dative and accusative.	
Cs 10	Day at work: phone calls, arranging appointments, business	2
	meetings.	
	Ordinal numbers	
Cs 11	Preparation of a company celebration.	2
Cs 12-13	Trade fairs, business trip, trip planning, hotel.	4
Cs 14	Exhibition and comparison of products.	2
	Declension of adjectives after a definite and indefinite pronoun	
Cs 15	Final test	2
	Total hours	60

#### TEACHING TOOLS USED

- N1 Primary and secondary course books N2 Teacher's own didactic materials
- N3 Grammar-lexical tasks
- N4 Lectures
- N5 Moodle Platform
- N6 Dictionaries

EVALUATION OF SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS ACHIEVEMENT		
<b>Evaluation</b> (F- forming	Educational effect number	Way of evaluating educational
(during semester) P-		effect achievement
concluding (at semester end)		
F1- % for classroom work	PEK_W01	classroom work (e.g. individual,
(25% of the final grade)	PEK_U01	pair and team work, oral and/or
	PEK_U02	written statements);
	PEK_U03	
	PEK_U04	
F2- % for homework (25%	PEK_W01	homework tasks (e.g. oral and/or
of the final grade)	PEK_U01	written statements – including a
	PEK_U02	short, non-literary text; a self-
	PEK_U03	presentation and on the given
	PEK_U04	topic concerning everyday life
	PEK_K01	and professional issues; tasks
		based on a short, read text
		concerning everyday life and
		professional issues (studies,
		work); grammatical and lexical
		exercises);
F3 – % for test assignments	PEK_W01	test assignments (min. one test
(25% of the final grade)	PEK_U01	per semester – test, mini test,
	PEK U02	etc.);
	PEK_U03	
	PEK_U04	
	PEK_K01	
P1 – % for the final test	PEK_W01	final test assignment, controlling
(25% of the final grade)	PEK_U01	the skills practised during the
	PEK_U02	classes and at home, in
	PEK_U04	accordance with the programme
		of the course.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

#### **PRIMARY LITERATURE:**

- 1. Didactic project 'Foreign Languages of Engineer Work Environment- German language level A2
- 2. Alltag, Beruf & Co., published by Hueber

#### **SECONDARY LITERATURE:**

- 1. Alles klar Grammatic, published by WSiP
- 2. Gramatyka niemiecka z ćwiczeniami dla początkujących, S. Bęza, published by PWN

#### SUBJECT SUPERVISOR (NAME, SURNAME, E-MAIL ADDRESS)

#### Joanna Grusiecka-Domagała, MA – joanna.grusiecka-domagala@pwr.edu.pl

# MATRIX OF CORRELATION BETWEEN EDUCATIONAL EFFECTS FOR SUBJECT German Language in the workplace, Level A2, 30 hours AND EDUCATIONAL EFFECTS FOR MAIN FIELD OF STUDY AND SPECIALIZATION

Subject educational effect	Correlation between subject educational effect and educational effects defined for main field of study and specialization (if applicable)	Subject objectives	Programme content	Teaching tool number
PEK_W01	T2A_U01	C2, C3	Cs 1-15	N1-N7
PEK_U01	T2A_U02	C1, C2, C3, C4	Cs 1-15	N1-3, N5-
				6
PEK_U02	T2A_U01	C2, C3, C4	Cs 2-14	N1-7
PEK_U03	T2A_U02, T2A_U05	C1, C2, C3	Cs 1-15	N1-2, N5-
				6
PEK_U04	T2A_U01	C2,C4	Cs 1-15	N1-3, N5-
				7
PEK_K01	T2A_U02, T2A_U05	C2, C3, C4	Cs 1-15	N1-7

THE DEPARTMENT FOR FOREIGN LANGUAGES		
	SUBJECT CARD	
,	,Foreign language"	
Name in Polish	Język niemiecki, kurs wyrównawczy,	
poziom B1, 30 godzin		
Name in English	German language B1, extra tuition for slow-learners	
Main field of study (if applicable)	-	
Specialization (if applicable)	-	
Level and form of studies	1 <sup>st</sup> level, full time	
Kind of subject	university- wide	
Subject code	JZL100437C	

	Classes
Number of hours of organized classes at	30
University (ZZU)	
Number of hours of total student work	60
load (CNPS)	
Form of crediting	Crediting with grade
Number of ECTS points	2
Including number of ECTS points for	2
practical (P) classes	
Including number of ECTS points for	1
direct teacher-student contact (BK) classes	

Level A2 in German according to the Common European Framework of Reference for Languages.

- **C1.** Developing of communicative skills in typical everyday life situations, by expanding the range of linguistic means (vocabulary and grammar)
- C2. Continuous development of linguistic skills (listening, reading, writing and speaking)
- **C3.** Gradual developing of previously learnt vocabulary
- **C4.** Preparation for independent learning of German language

SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS			
RELATING TO KNOWLEDGE			
PEK_W01	The student possesses linguistic knowledge that enables formulating opinions about one's self and the surroundings, chosen profession, leisure time, as well as knowledge concerning linguistic and cultural behaviours in the German-speaking countries.		
	RELATING TO SKILLS		
PEK_U01	The student understands and is able to interpret key issues of a conversation		
	(discussed issue), distinguishes key information in non-complicated oral statements.		

PEK_U02	The student comprehends longer texts, is able to use standard dictionaries and		
	other sources of information (e.g. Internet), understands main ideas of read text,		
	is able to find necessary information in the text.		
PEK_U03	The student is able to start and keep up dialogues and conversation on familiar		
	topics, with the use of proper expressions.		
PEK_U04	The student is able to write a text on general topics, short, non-literary text e.g.		
	invitation, and fill in a form.		
	RELATING TO SOCIAL COMPETENCES		
PEK_K01	The student has the ability for correct creative, receptive and interactive activities;		
	is able to work in a group, elaborates individual style of learning.		

	PROGRAMME CONTENT		
	Classes		
Cs 1	Introductory classes, terms of crediting – personal data, introducing/hobbies	2	
Cs 2	Ways of spending leisure time – regular and irregula verbs, conjugation - revision	2	
Cs 3	Journeys- Past Tense Perfekt / Präteritum	2	
Cs 4	Travelling – hotel check-in, indirekte Fragesätze	2	
Cs 5	Asking for directions, orienteering – imperative.	2	
Cs 6	Cities in Germany and Poland, Wrocław as the capital of Lower Silesia (project engineer) – declination of adjectives	2	
Cs 7	Living in asmall town and a big city - Konditionalis I	2	
Cs 8	My flat - declination of adjectives	2	
Css 9	Daily life issues (bank, police station) - Konjunktiv II of Modal Verbs	2	
C 10	Stressful situations - dependent clauses.	2	
Cs 11	Family/relationship problems – infinitive with and without 'zu'	2	
C 12	Friendship, first love – description of a person, defining and non-defining clauses	2	
C 13	Rection	2	
C 14	Revision	2	
C 15	Final test	2	
	Total hours	30	

- N1 Primary and secondary course books
  N2 Teacher's own didactic materials
- N3 Grammar-lexical tasks
- N4 Dictionaries
- N5 Consulting

EVALUATION OF SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS ACHIEVEMENT				
<b>Evaluation</b> (F- forming				
(during semester) P-		educational effect		
concluding (at semester end)		achievement		
F1- % for classroom work	PEK_W01	classroom work (e.g.		

(25% of the final grade)	PEK_U01	individual, pair and team work,
(25 % of the final grade)	_	
	PEK_U02	oral and/or written statements);
	PEK_U03	
	PEK_U04	
F2- % for homework (25%	PEK_W01	homework tasks (oral and/or
of the final grade)	PEK_U01	written statements, e.g. on
	PEK_U02	given topic in accordance to the
	PEK_U03	programme content, including a
	PEK_U04	self-presentation, and non-
	PEK_K01	literary text concerning
		everyday life and professional
		issues, grammar-lexical
		exercises);
F3 – % for test assignments	PEK_W01	test assignments (min. one test
(25% of the final grade)	PEK_U01	per semester – test, mini test,
(25% of the final grade)	PEK_U02	etc.);
	_	etc.),
	PEK_U03	
	PEK_U04	
	PEK_K01	
P1 - % for the final test	PEK_W01	final test assignment
(25% of the final grade)	PEK_U01	controlling the skills practised
	PEK_U02	during the classes and at home,
	PEK_U04	in accordance with the
		programme of the course.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

#### **PRIMARY LITERATURE:**

- 1. Studio d, B1 chapters 1,3 and 4)
- 2. Aspekte B1+ calpters 1,2 and 4

#### **SECONDARY LITERATURE:**

- 1. Engineer Work Environment, priject of SJO
- 2. Teacher's own didactic materials
- 3. Repetytorium gramatyczne z ćwiczeniami dla początkujących, S. Bęza

#### SUBJECT SUPERVISOR (NAME AND SURNAME, E-MAIL ADDRESS)

Krzysztof Rzemiński, MA - krzysztof.rzeminski@pwr.wroc.pl

MATRIX OF CORRELATION BETWEEN EDUCATIONAL EFFECTS FOR SUBJECT

German language B1, extra tuition for slow-learners

AND EDUCATIONAL EFFECTS FOR MAIN FIELD OF STUDY AND SPECIALIZATION

Subject educational effect	Correlation between subject educational effect and educational effects defined for main field of study and specialization (if applicable)	Subject objectives	Programme content	Teaching tool number
PEK_W01	T1A_U01	C2, C3	Cs 1-13	N 1-5
PEK_U01	T1A_U02	C1, C2, C3, C4	Cs 1-13	N1-3,
				N5
PEK_U02	T1A_U01	C2, C3, C4	Cs 2-12	N1-4
PEK_U03	T1A_U02	C1, C2, C3	Cs 1-12	N1-2,
				N5
PEK_U04	T1A_U01	C2, C4	Cs 2-5	N1-4
			Cs 7-8	
PEK_K01	T1A_U05, T1A_K01	C1, C2, C3, C4	Cs 1-13	N 1-5

THE DEPARTMENT FOR FOREIGN LANGUAGES			
	SUBJECT CARD		
"Foreign language"			
Name in Polish	Język niemiecki dla inżyniera, poziom B1		
Name in English	German language for an engineer, Level B1		
Main field of study (if applicable)	-		
Specialization (if applicable)	-		
Level and form of studies	2 <sup>nd</sup> level, full time		
Kind of subject	university- wide		
Subject code	JZL100431C		

	Classes
Number of hours of organized classes at	30
University (ZZU)	
Number of hours of total student work	60
load (CNPS)	
Form of crediting	Crediting with grade
Number of ECTS points	2
Including number of ECTS points for	2
practical (P) classes	
Including number of ECTS points for	1
direct teacher-student contact (BK) classes	

Level A2 in German according to the Common European Framework of Reference for Languages.

- **C1.** Getting familiar with the issues concerning the history of the most important industries in relation to the requirements of modern, technical culture.
- **C2.** Awareness of the needs of the professional knowledge of the terminology concerning selected industries in the context of international cooperation.
- **C3.** Training and developing of communicative skills for business purposes.
- C4. Improving the ability to work with professional text concerning studied and related fields.

	SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS		
RELATING TO KNOWLEDGE			
PEK_W01 The student possesses linguistic knowledge that allows to formulate the opinions on the developments in technology and knowledge of the industrial culture in the German-speaking areas.			
	RELATING TO SKILLS		
PEK_U01	The student understands key issues of oral statements and information on		
	general, industrial topics, distinguishes key information concerning their		
	specialization in non-complicated oral statements.		

PEK_U02	The student comprehends not too long texts on professional issues, is able to use		
	specialist dictionaries and other sources of information (e.g. guides, Internet),		
	understands main ideas of a technical text, is able to find necessary information		
	in the text.		
PEK_U03	The student is able to start and keep up conversation on a familiar, professional,		
	topic, react properly on interlocutor's statement, report what others had said,		
	express in a simple way opinions concerning professional life.		
PEK_U04	The student is able to write a short, non-literary text e.g. report, and fill in a form.		
	RELATING TO SOCIAL COMPETENCES		
PEK_K01	The student has the ability for correct creative, perceptive and interactive		
	activities; is able to work in a group, elaborates individual style of statements		
	with the use of professional language.		

	PROGRAMME CONTENT			
	Classes			
Cs 1	Introduction: The history of technology on the example of ancient forms of craft development:"Der Mechanikus – Heron von Alexandria". A literature review and discussion on available sources.	2		
Cs 2	Industrial production: industries, pre-production, industrial robots.	2		
Cs 3-4	Chemistry and chemical industry: petroleum and its processing. Plastics.	4		
Cs 5	Metalworking: types of machining, machine tools, technological lines.	2		
Cs 6	Car industry: types of drives, safety, car of the future	2		
Cs 7-8	Environmental protection: noise precaution, recycling, industrial impact on environment	4		
Cs 9-10	Energy: energy resources, electric power generation, nuclear power, transmission networks.	4		
Cs 11	Heat pumps: water source heat pumps	2		
Cs 12-13	Optical and microelectronics, telecommunication	4		
Cs 14	Students multimedia presentations	2		
Cs 15	Test	2		
	Total hours	30		

### TEACHING TOOLS USED

- N1 Primary and secondary course books N2 Multimedia presentations N3 Grammar-lexical tasks

- N4 Tasks with the use of multimedia
- N5 Consulting

EVALUATION OF SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS ACHIEVEMENT				
Evaluation (F- forming Educational effect number Way of evaluating				
(during semester) P-		educational effect		
concluding (at semester end)		achievement		
F1- % for classroom work	PEK_W01	classroom work (e.g.		

		1
(25% of the final grade)	PEK_U01	individual, pair and team work,
	PEK_U02	oral and/or written statements);
	PEK_U03	
	PEK_U04	
F2- % for homework (25%	PEK_W01	homework (oral and/or written
of the final grade)	PEK_U01	statements, e.g. on a given
	PEK_U02	topic related to the programme
	PEK_U03	content, including a self-
	PEK_U04	presentation and non-literary
	PEK_K01	text concerning everyday life
		and professional issues,
		grammar-lexical exercises);
F3 – % for test assignments	PEK_W01	test assignments (min. one test
(25% of the final grade)	PEK_U01	per semester – test, mini test,
	PEK_U02	etc.);
	PEK_U03	
	PEK_U04	
	PEK_K01	
P1 – % for the final test	PEK_W01	final test assignment
(25% of the final grade)	PEK_U01	controlling the skills practised
	PEK_U02	during the classes and at home,
	PEK_U04	in accordance with the
		programme of the course.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1	•	

#### **PRIMARY LITERATURE:**

- 1. Claus Köhler: "Deutsch in Industrie und Technik", Leipzig 1987
- 2. H. Eisenreich, C.Köhler: "Deutsch für Techniker", Leipzig 1982
- 3. E. Zettl: "Aus moderner Technik und Naturwissenschaft", München 1983

#### **SECONDARY LITERATURE:**

- 1. "Audimax. Career Guide. Starker Standort Deutschland", Wolfsburg 2012
- 2. E. Całus: "Einführung in die Fachsprache des Bereichs Umweltschutz und Sanitärtechnik". Wrocław1988
- 3. Teacher's own resources: DVDs, press publications, magazines, listenings

## SUBJECT SUPERVISOR (NAME AND SURNAME, E-MAIL ADDRESS) Jan Strach, MA - jan.strach@pwr.wroc.pl

# MATRIX OF CORRELATION BETWEEN EDUCATIONAL EFFECTS FOR SUBJECT German Language for an engineer, Level B1, 30hours AND EDUCATIONAL EFFECTS FOR MAIN FIELD OF STUDY AND SPECIALIZATION

Subject	Correlation between subject	Subject objectives	Programme	Teaching
educational	educational effect and educational		content	tool number
effect	effects defined for main field of			
	study and specialization (if			

	applicable)			
PEK_W01	T2A_U01	C1,C2, C3, C4	Cs 1-13	N 1-4
PEK_U01	T2A_U02	C1, C2, C3	Cs 1-14	N1-3, N5
PEK_U02	T2A_U01	C1, C2, C4	Cs 1-15	N1-4
PEK_U03	T2A_U02	C2, C3	Cs 1-12	N1-2, N5
PEK_U04	T2A_U01	C3, C4	Cs 1-15	N1-4
PEK_K01	T1A_U05, T1A_K01	C2, C3, C4	Cs 1-14	N 1-5

THE DEPARTMENT FOR FOREIGN LANGUAGES		
SUBJECT CARD		
22	Foreign Language"	
Name in Polish	Język niemiecki dla studentów Wydziałów	
	Mechanicznego, Mechaniczno-Energetycznego i	
	Górnictwa, poziom B2	
Name in English	German language B2 for mechanical engineering,	
	mechanical and power engineering and mining	
Main field of study (if applicable)	-	
Specialization (if applicable)	-	
Level and form of studies	2 <sup>nd</sup> level, full time	
Kind of subject	university- wide	
Subject code	JZL100446C	

	Classes
Number of hours of organized classes at	30
University (ZZU)	
Number of hours of total student work	60
load (CNPS)	
Form of crediting	Crediting with grade
Number of ECTS points	2
<b>Including number of ECTS points for</b>	2
practical (P) classes	
<b>Including number of ECTS points for</b>	1
direct teacher-student contact (BK) classes	

Level B1 in German according to the Common European Framework of Reference for Languages.

- C1. Forming and developing of communicative skills for professional purposes.
- **C2.** Improving the ability to work with scientific/technology-related text, from a studied and related field.
- **C3.** Working with issues of technical and scientific language in mechanical engineer work environment, mining engineer, mechanical power engineer.

SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS		
	RELATING TO KNOWLEDGE	
PEK_W01	The student possesses ordered knowledge concerning topics connected with self-presenting, their surrounding and problems of contemporary world, as well as knowledge about culture, customs and behaviour in the area of German-speaking countries.	
RELATING TO SKILLS		
PEK_U01	The student understands and distinguishes formal and informal register of speech	

	on general (and professional) topics, follows and understands e.g. discussion	
	between native language speakers.	
PEK_U02	The student possesses skills of general and selective reading and understanding	
	relatively long texts on different general (and professional) topics with the usage	
	of traditional and online dictionaries.	
PEK_U03	The student possesses proper range of linguistic means in order to speak about a	
	given topic, to formulate and motivate opinions, to explain their attitude, to	
	present advantages and disadvantages of different solutions.	
PEK_U04	The student is able to carry on private correspondence, describe (real or	
	imaginary) events and experiences, write an informal and formal letter (e.g. an	
	enquiry letter to the travel agent's, institution, office).	
	RELATING TO SOCIAL COMPETENCES	
PEK_K01	The student possesses the skill of using their knowledge concerning foreign	
	culture; is aware of the linguistic needs necessary for work for international	
	companies and cooperation with German-speaking partners.	

PROGRAMME CONTENT		
	Form of classes	Number of hours
Cs 1	Kurzbeschreibung der wichtigsten mathematischen Begriffe Zahlen	2
Cs 2	Aggregatzustände : Schmelzen , Erstarren , Verdampfen, Kondensieren	2
Cs 3	Feste und flüßige Brennstoffe	2
Cs 4	Motorische Antriebe, Verbrennungsmotoren	2
Cs 5	Gasturbine mit Abhitzekessel	2
Cs 6	Grundlagen der Wärmeübertragung (Wärme- und Stoffübertragung) Wärmetechnische Grundlagen für Kraftfahrzeuge	2
Cs 7	Solartechnik Solarthermische Anlagen Kollektor Speicher	2
Cs 8	Brennstoffzellen	2
Cs 9	Gasturbinen-Dampfturbinen-Anlage (GuD-Prozeß)	2
Cs 10	Kraftfahrzeugtechnik - Getriebe	2
Cs 11	Grundbegriffe der Strömungsmechanik	2
Cs 12	Im Steinkohlenbergwerk: Bergmann – ein moderner Beruf Morgens am Schacht	2
Cs 13	In 90 Sekunden auf 1000 m Tiefe	2
Cs 14	Das Grubengas, ein ständiger Begleiter Großbohrmaschinen treiben Tunnel in das Gebirge	2
Cs 15	Test	2
	Total hours	30

TEACHING TOOLS USED	
N1 Primary and secondary course books	

- N2 Multimedia presentations
- N3 Grammar-lexical tasks
- N4 Task with the use of multimedia
- N5 Consulting

<b>EVALUATION OF SU</b>	BJECT EDUCATIONAL EF	FECTS ACHIEVEMENT
<b>Evaluation</b> (F- forming	Educational effect number	Way of evaluating
(during semester) P-		educational effect
concluding (at semester end)		achievement
F1- % for classroom work	PEK_W01	classroom work (e.g.
(25% of the final grade)	PEK_U01	individual, pair and team work,
	PEK_U02	oral and /or written statements);
	PEK_U03	
	PEK_U04	
F2- % for homework (25%	PEK_W01	homework (oral and/or written
of the final grade)	PEK_U01	statements, e.g. on a given
	PEK_U02	topic in accordance with the
	PEK_U03	programme content, including a
	PEK_U04	self-presentation and a non-
	PEK_K01	literary text concerning
		everyday life and professional
		issues, grammatical and lexical
		exercises);
F3 – % for test assignments	PEK_W01	test assignments (min. one test
(25% of the final grade)	PEK_U01	per semester – test, mini test,
	PEK_U02	etc.);
	PEK_U03	
	PEK_U04	
	PEK_K01	
P1 – % for final test (25% of	PEK_W01	final test, controlling the skills
the final grade)	PEK_U01	practised during the classes and
	PEK_U02	at home, in accordance with the
	PEK_U04	programme of the course.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

#### **PRIMARY LITERATURE:**

- 1. E. Zettl: "Aus moderner Technik und Naturwissenschaft", Max Hueber Verlag, 2003
- 2. Aus moderner Technik K. 3.3
- 3. H. Eisenreich: "Deutsch in Industrie und Technik", VEB Leipzig
- 4. H. Zierhut: "Heizungs- und Lüftungstechnik", Klett Verlag,
- 5. "Deutsch ein Lehrbuch für Ausländer" Teil 2, Herder Institut
- 6. Karl-Heinrich Grote/Jörg Feldhusen (Hrsg.), <u>Dubbel Taschenbuch für den Maschinenbau</u>, Springer Verlag
- 7. Wärmeträgertechnik: mit organischen Fluiden, Walter Wagner
- **8.** http://www.gvst.de/site/bildungsmedien/steinkohlenbergbau.pdf

#### **SECONDARY LITERATURE:**

1. Internet resources e.g. http://www.br.de/fernsehen/br-alpha/index.html

#### SUBJECT SUPERVISOR (NAME AND SURNAME, E-MAIL ADDRESS)

Krzysztof Okulewicz, MA krzysztof.okulewicz@pwr.wroc.pl

# MATRIX OF CORRELATION BETWEEN EDUCATIONAL EFFECTS FOR SUBJECT German language B2 for mechanical engineering, mechanical and power engineering and mining, 30 hours

AND EDUCATIONAL EFFECTS FOR MAIN FIELD OF STUDY AND SPECIALIZATION

Subject educational	Correlation between subject educational effect and educational	Subject objectives	Programme content	Teaching tool number
effect	effects defined for main field of study and specialization (if applicable)			
PEK_W01	T2A_U01	C3	Cs 1-14	N1-N5
PEK_U01	T2A_U02	C1	Cs 1-14	N1-3, N5
PEK_U02	T2A_U01, T2A_U03	C1,C2,C3	Cs 1-15	N1-3, N5
PEK_U03	T2A_U02, T2A_U04	C1,C2	Cs 1-14	N1- N5
PEK_U04	T2A_U01	C1	Cs 1-15	N1,N4
PEK_K01	T2A_U01, T2A_U02	C1,C2,C3	Cs 1-15	N1-N5

THE DEPARTMENT FOR FOREIGN LANGUAGES		
SUBJECT CARD		
"Foreign language"		
Name in Polish Język niemiecki dla studentów Wydziałów		
	Architektury i Budownictwa - Architektura	
	modernistyczna we Wrocławiu, poziom B2	
Name in English	"Modern architecture in Wroclaw", Level B2	
Main field of study (if applicable)	-	
Specialization (if applicable)	-	
Level and form of studies	2 <sup>nd</sup> level, full time	
Kind of subject	university- wide	
Subject code	JZL100442C	

	Classes
Number of hours of organized classes at	30
University (ZZU)	
Number of hours of total student work	60
load (CNPS)	
Form of crediting	Crediting with grade
Number of ECTS points	2
<b>Including number of ECTS points for</b>	2
practical (P) classes	
Including number of ECTS points for	1
direct teacher-student contact (BK) classes	

Level B1 in German according to the Common European Framework of Reference for Languages.

- **C1.** Getting familiar with issues regarding the modernist architecture of Wrocław and placing them in the context of cultural and linguistic backgrounds
- C2. Awareness of architectural and cultural identity of Wrocław.
- C3. Training and developing of communicative skills for professional purposes.
- C4. Improving the ability to work with a special purpose text from studied and related field.

SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS			
	RELATING TO KNOWLEDGE		
PEK_W01	The student possesses ordered knowledge concerning basic issues concerning		
	Wrocław architecture of the modernism era, as well as knowledge on the cultural		
	and social context of German-speaking countries at that time.		
	RELATING TO SKILLS		
PEK_U01	The student understands and distinguishes formal and informal register of speech		
	on general (and professional) topics, follows and understands e.g. discussion		
	between native language speakers.		

PEK_U02	The student possesses skills of general and selective reading and understanding
	relatively long texts on varied professional topics with the usage of traditional
	and online dictionaries.
PEK_U03	The student possesses proper range of linguistic means in order to speak about a
	given topic, to formulate and motivate opinions, to explain their attitude, to
	present advantages and disadvantages of different solutions.
PEK_U04	The student is able to compose an informal and formal written statement (e.g. a
	reader's letter, internet forum entry).
RELATING TO SOCIAL COMPETENCES	
PEK_K01	The student possesses the ability to use their knowledge with regard to a foreign
	culture; is aware of the linguistic needs necessary for cooperation with German-
	speaking partners.

PROGRAMME CONTENT				
Form of classes				
Cs 1	Introduction. Wrocław at the turn of the century. Influence of	2		
	Breslauer Kunstakademie on the city's architecture development.			
	A literature review and discussion on available sources.			
Cs 2	Relationship between Wrocław community of architects and artists	2		
	and European phenomena in architecture and art (M. Gropius and			
	the Bauhaus, Sturm, Brücke, and others).			
Cs 3-4	Departments stores in Wrocław at the turn of XIX and XX century.	4		
Cs 5	Civil engineering and industrial architecture	2		
Cs 6	Social housing in inter war period	2		
Cs 7-8	Centennial Exhibition	4		
Cs 9-10	Modernism housing estates.	4		
Cs 11	Garden city movement as linguistic and architectural concept	2		
Cs 12-13	Exhibition Wohnung und Werkraum (WuWa)	4		
Cs 14	Students multimedia presentations	2		
Cs 15	Test	2		
Total hours				

#### TEACHING TOOLS USED

- N1 Selected parts of primary and secondary literature of the programme N2 Multimedia presentations
- N3 Grammar-lexical tasks
- N4 Task with the use of multimedia
- N5 Consulting

EVALUATION OF SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS ACHIEVEMENT						
<b>Evaluation</b> (F- forming	Educational effect number	Way of evaluating				
(during semester) P-		educational effect				
concluding (at semester end)		achievement				
F1- % for classroom work	PEK_W01	classroom work (e.g.				
(25% of the final grade)	PEK_U01	individual, pair and team work,				
	PEK_U02	oral and /or written statements);				
	PEK_U03					

	PEK_U04	
F2- for homework (25% of	PEK_W01	homework (oral and/or written
the final grade)	PEK_U01	statements, e.g. on a given
	PEK_U02	topic in accordance with the
	PEK_U03	programme content, including a
	PEK_U04	self-presentation and non-
	PEK_K01	literary text concerning
		everyday life and professional
		issues, grammatical and lexical
		exercises);
F3 – % for test assignments	PEK_W01	test assignments (min. one test
(25% of the final grade)	PEK_U01	per semester – test, mini test,
_	PEK_U02	etc.);
	PEK_U03	
	PEK_U04	
	PEK_K01	
P1 – % for the final test	PEK_W01	final test, controlling the skills
(25% of the final grade)	PEK_U01	practised during the classes and
	PEK_U02	at home, in accordance to the
	PEK_U04	programme of the course.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

#### **PRIMARY LITERATURE:**

#### **SELECTED PARTS**

- 1. Konstanze Beelitz, Niclas Förster: Die Architektur der Moderne. Breslau/ Wroclaw
- 2. Jerzy Ilkosz: Die Jahrhunderthalle und das Ausstellungsgelände in Breslau. Das Werk Max Bergs
- 3. Alicja Wodzińska: Erich Mendelsohn. Kaufhaus PETERSDORFF in Breslau
- 4. http://www.architekt.de/Architekturstil/neues\_bauen.php
- 5. Deutsche Welle: filmy z serii Wohnen im Bauhaus
- **6.** www.kunstundfilm.de

#### **SECONDARY LITERATURE:**

- 1. Jerzy Ilkosz, Beate Störtkuhl (Hg.): Hans Poelzig in Breslau. Architektur und Kunst 1900 1916
- 2. <a href="http://www.kunst-zeiten.de/">http://www.kunst-zeiten.de/</a>

#### SUBJECT SUPERVISOR (NAME AND SURNAME, E-MAIL ADDRESS)

Dorata Sołtys, MA – dorota.soltys@pwr.wroc.pl

#### "Modern architecture in Wrocław", Level B2, 30 hours AND EDUCATIONAL EFFECTS FOR MAIN FIELD OF STUDY AND SPECIALIZATION

Subject educational	Correlation between subject educational effect and educational	Subject objectives	Programme content	Teaching tool number
effect	effects defined for main field of study and specialization (if applicable)			
PEK_W01	T2A_U01	C1, C2, C4	Cs 1-14	N1-N4
PEK_U01	T2A_U02	C3	Cs 1-14	N1-N4
PEK_U02	T2A_U01, T2A_U03	C1, C4	Cs 2-13	N1, N3, N4
PEK_U03	T2A_U02, T2A_U04	C1,C2,C3,C4	Cs 1-15	N2, N3, N5
PEK_U04	T2A_U01	C1,C2,C3	Cs 9, 10	N3
PEK_K01	T2A_U01, T2A_U02	C3	Cs 1-15	N2, N4